

فريق عمل المعطيات الـدمجة: خطتنا لجعل المعطيات الـدمجة أكثر



كتيب سهل القراءة
يناير 2022



المحتوى

من نحن وما الذي نقوم به: الصفحة 2



المزيد عن خطتنا: صفحة 3



مبادئ المعلومات الدامجة: صفحة 4



ماذا تفعل اذا كانت لديك أسئلة:
صفحة 15



في هذه الوثيقة السهلة القراءة، إن الكلمات التي قد تكون صعبة الفهم مكتوبة **بالبنء العريض**. سنشرح معناها بعد أن يتم استعمالها.



من نحن وما الذي نقوم به

نحن المكتب الوطني للإحصاءات.



الإحصاءات هي المعلومات من الناس والمنظمات والتي يتم جمعها ومقارنتها.

لقد عملنا مع أشخاص آخرين لتحديد كيفية التحسين من **المعلومات** في المملكة المتحدة حتى تكون **دامجة** أكثر.



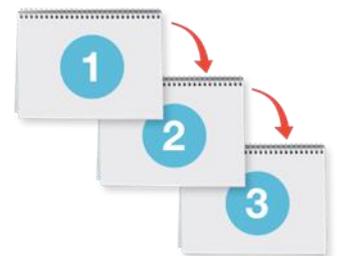
المعلومات هي الحقائق والأرقام.

دامجة تعني يمكن للجميع المشاركة فيها.

المحصي الوطني هو مسؤول عن جمع المعلومات بخصوص الأشخاص الذين يعيشون في المملكة المتحدة.



في هذا الكتيب سنخبرك عن **خطة التنفيذ**. هذه الخطة تشرح بعضا من التغييرات الحالية والمستقبلية التي ستجعل من المعلومات في المملكة المتحدة أفضل وأكثر ادماجا.



المزيد عن خطتنا

إن التغييرات المذكورة في خطتنا مجموعة في 8 مبادئ للمعلومات **الدامجة**.

المبادئ هي الأشياء التي نؤمن بها.



بعض التغييرات قد بدأت مسبقاً أو ستبدأ عن قريب. ستكون هناك تغييرات أكثر في المستقبل. سيتم تحديث هذه الخطة كل سنة.



مجموعة جديدة **مستقلة** تسمى اللجنة الاستشارية الخبيرة الاحصائية ستقوم بتقديم نصائح بخصوص كيفية جعل المعلومات دامجة أكثر.



مستقلة تعني بأنها ليست جزءاً من الحكومة.

سيقومون بنشر نصائحهم بالاضافة الى التقدم الذي يحرزونه في الخطة. سيتمكن الجميع من رؤية التقارير.



مبدأ 1 للمعلومات الدامجة خلق الثقة

نحن نود التأكد من أن يتمكن الناس من تقديم معلوماتهم بشكل آمن وأن يكونوا على علم بطريقة استعمالها. سيساعد ذلك الناس على معرفة أنه من الآمن لهم تقديم معلوماتهم.



نحن نريد أن يعلم الناس من خلفيات مختلفة ومن هم **ناقصوا التمثيل** بأنه سيتم ادماجهم في المعلومات.



ناقصوا التمثيل يعني بأننا نملك معلومات أقل بخصوص تلك الفئات من الناس مقارنة بفئات أخرى.



ستقوم سلطة الاحصاءات في المملكة المتحدة بالقيام بنشاطات من أجل:

- زيادة ثقة الناس في جمع المعلومات
- التأكد بأن الأشخاص الذين يجمعون المعلومات يقومون بذلك بشكل صحيح.



مبدأ 2 للمعلومات الدامجة العمل معا من أجل احدث التغييرات في المملكة المتحدة في نفس الوقت

سنعمل مع الكثير من المنظمات من أجل
التأكد بأن تصبح المعلومات دامجة أكثر في
كل أنحاء المملكة المتحدة وفي نفس الوقت.

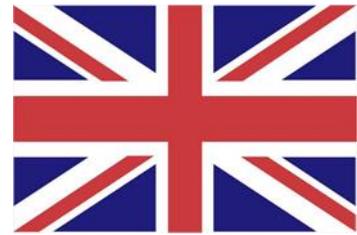


يتضمن ذلك:

- **الحكومة والادارات اللامركزية
المحدودة** في كل أنحاء المملكة
المتحدة
- **الأشخاص الذين يعملون في التعليم
والبحوث**
- **المنظمات المحلية والجمعيات الخيرية**



**الحكومة البريطانية والادارات اللامركزية
المحدودة** تسير البلد.



الادارات اللامركزية المحدودة هي
اسكتلندا وويلز وشمال ايرلندا.



- سنقدم نصائح لضمان أن يكون:
- جمع المعلومات دامجا
 - يمكن مقارنة المعلومات
 - تكون المعلومات التي يتم جمعها ذات نوعية جيدة



سيجد المكتب الوطني للاحصاءات أمثلة جيدة بخصوص الطرق التي يمكن من خلالها تقاسم المعلومات. سيقوم بعرض الأمثلة الجيدة على الجميع.



- ستقوم اللجنة الجديدة الاستشارية الخبيرة الاحصائية للمعلومات الدامجة ب:
- التأكد بأن المنظمات تتبع هذه الخطة
 - كتابة تقارير تظهر التغييرات التي حدثت



سنفكر بكيفية جمع المعلومات من فئات مختلفة من الناس في المملكة المتحدة.



سنقوم بإعداد خطة تقييمية. ستظهر الخطة التقييمية:

- التغييرات التي تقوم بها المنظمات
- ماهي النتائج وتأثير التغييرات



مبدأ 3 للمعلومات الدامجة

التأكد بأن المعلومات تأتي من كل فئات الناس

يجب أن يتم جمع المعلومات من كل فئات الناس في كل أنحاء المملكة المتحدة. يجب أن نتحقق بأن يتم القيام بذلك بطريقة صحيحة.



سنعد خطة ونقوم بنشاطات حتى نتأكد بأن المعلومات الخاصة بفئات الناس ناقصة التمثيل في المملكة المتحدة تكون دامجة.



نريد المنظمات التي تستعمل المعلومات من أجل العمل معا من أجل التأكد بأن المعلومات التي يتم جمعها تضم كل الفئات.



ستقوم اللجنة الجديدة الاستشارية الخبيرة الاحصائية للمعلومات الدامجة بتقديم النصائح بخصوص كيفية اشراك الفئات الناقصة التمثيل.



مبدأ 4 للمعلومات الدامجة

جمع معلومات ذات نوعية جيدة

نريد أن نحسن من طرق عملنا لكي:

- يتم جمع معلومات كافية
- تكون المعلومات التي يتم جمعها ذات نوعية جيدة وتتضمن معلومات من كل فئات الناس



المنظمات التي تستعمل وتقارن المعلومات يجب أن تكون بنوعية جيدة.



يعد المكتب الوطني للإحصاءات خدمة تسمى خدمة المعلومات المدمجة.



سيساعد ذلك المنظمات من كل أنحاء المملكة المتحدة على أن:

- ترى معلومات أكثر
- تربط المعلومات ببعضها البعض
- تقارن المعلومات بطريقة أفضل



مبدأ 5 للمعلومات الدامجة

استعمال الكلمات والجمل الصحيحة

يجب أن تستعمل النشاطات التي تتضمن جمع المعلومات الكلمات والجمل الصحيحة من أجل وصف الناس.



من المهم أن:

- يتم استعمال الكلمات والجمل التي يفهمها الناس ويرضون بها



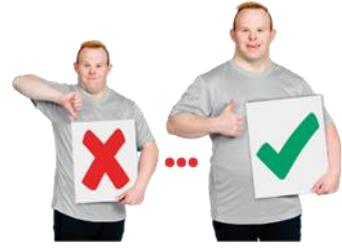
- التأكد بأن الكلمات والجمل تحمل نفس المعنى للجميع وبأن تكون دامجة



- إستعمال نفس الكلمات والجمل في كل نشاطات جمع المعطيات حتي تتم مقارنتها



سنحسن من النصائح بخصوص كيفية جمع معلومات دامجة وذات نوعية جيدة عن طريق التحدث مع الكثير من الناس.



سيقوم المكتب الوطني للإحصاءات بنشر خطة لتحديث نصائحه. سيتمكن الجميع من رؤية هذه الخطة وسيمكنهم المشاركة.

سيعمل المكتب الوطني للإحصاءات مع الحكومة البريطانية و الإدارات اللامركزية المحدودة من أجل تحسين النصائح:



- بخصوص الكلمات والجمل التي يجب استعمالها عند جمع المعلومات حتى تكون دامجة وسهلة الفهم ومتشابهة في كل أنحاء المملكة المتحدة
- مساعدة المنظمات على تقاسم طرق جيدة في العمل
- بخصوص القواعد التي تريد الحكومة للمنظمات التي تجمع المعلومات أن تتبعها



كما سيقدم المكتب الوطني للإحصاءات نصائح بخصوص أفضل الطرق من أجل جمع المعطيات بخصوص **الميزات الشخصية**.



السن والديانة والخلفية هي أمثلة عن **الميزات الشخصية**.



مبدأ 6 للمعلومات الدامجة

تجربة طرق مختلفة وجديدة من أجل جمع المعلومات

يجب أن نجرب طرقاً جديدة من أجل جمع المعلومات من أجل أن نفهم المزيد عن الفئات المختلفة من الناس وما الذي يحتاجون إليه.



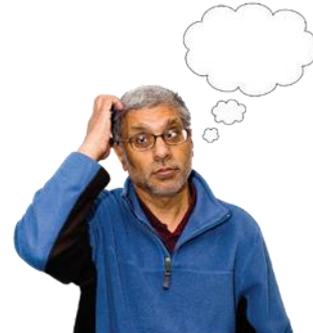
سنقوم بإيجاد وتقاسم أفضل النشاطات الجديدة بخصوص جمع المعطيات الخاصة بمعلومات وناس مختلفين من أجل مساعدتنا على فهم المجموعات الناقصة التمثيل بشكل أفضل.



ستقوم اللجنة الجديدة الاستشارية الخبيرة الاحصائية للمعلومات الدامجة بتقديم نصائح بخصوص أفضل **بحث نوعي** لإستعماله من أجل مساعدتنا على فهم المجموعات الناقصة التمثيل بشكل أفضل.



البحث النوعي هو فهم آراء الناس وتجاربهم واحتياجاتهم من وجهة نظرهم.



مبدأ 7 للمعلومات الدامجة

التحقق من أن النصائح بخصوص استعمال الكلمات والجمل الصحيحة محدثة

يجب أن نتحقق من أن النصائح محدثة كل 5 سنوات على الأقل وأن نحسن من المعلومات أو نضيف إليها إذا دعت الحاجة.



- يجب أن نتأكد بأن تتطابق النصائح مع:
- التغييرات التي تطرأ على الطريقة التي يفكر بها **العامّة** والكلمات والجمل التي يستعملونها
 - ماالذي يحتاج له الأشخاص الذين يقدمون المعطيات
 - ماالذي يحتاج له الأشخاص الذين يقدمون المعطيات



العامّة هم الأشخاص العاديون مثل الناس في منطقتك المحلية.



سيتحدث المكتب الوطني للاحصاءات مع الكثير من الناس والمجموعات من أجل التأكد من أننا نقوم بالتغييرات الصحيحة للنصائح.



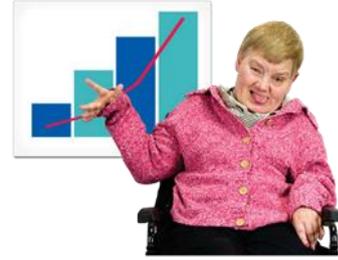
سيقومون بإعداد خطة تظهر تاريخ التحقق
من النصائح لمتابعة التغييرات حول العامة
وكيف تفكر.



سيقوم المكتب الوطني للإحصاءات بتشجيع
استعمال النصائح في كل أنحاء المملكة
المتحدة.



سيعمل المكتب الوطني للإحصاءات كذلك
مع الحكومة البريطانية والادارات اللامركزية
المحدودة من أجل توحيد الإحصاءات في كل
أنحاء المملكة المتحدة.



مبدأ 8 للمعلومات الدامجة التأكد بأن يتم الحصول على المعطيات

يجب أن يسهل الحصول على المعطيات من طرف الجميع . مثلاً، قد نحتاج لأن نعرضها بلغات وأشكال مختلفة حتى يتمكن الجميع من قراءة وفهم المعطيات.

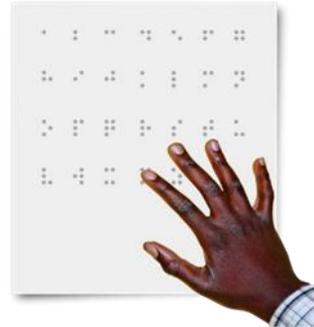


كما أننا يجب أن نحفظ أية معلومات **شخصية** عن الناس.



شخصية تعني خاصة بك وخصوصية.

سنقوم بالتحدث مع الكثير من الناس حتى نفهم أفضل طريقة للتحسين من الحصول على المعلومات وللمحافظة عليها.



ستقوم الخدمة الجديدة للمعطيات المدموجة بالمحافظة على المعلومات الشخصية حتى تصل اليها بسهولة وتستخدمها فقط المنظمات الحكومية والمستعملين المصرح لهم. لن يكون من الممكن التعرف على الأشخاص في أي من المنشورات .



مالذي يجب أن تقوم به إذا كانت لديك أسئلة

قم بالاتصال بنا اذا كنت تريد التحدث عن
الخطة.



قم بإرسال بريد الكتروني الى:
equalities@ons.gov.uk



إن النسخة الكلية لهذه الوثيقة تسمى

"فريق عمل تنفيذ خطة المعطيات الدامجة"

